

## FAQ ДІТЯМ І БАТЬКАМ!

# Informationen für geflüchtete Kinder und Familien - Ukrainisch

Що робити, коли вже не має змоги читати новини?

Як відволіктися від сумних думок?

Спробуйте почитати улюблену книжку, можна і вголос, і всією родиною або прогуляйтеся разом з дітьми віртуальним музеєм.

Was tun, wenn wir nicht mehr im Stand sind, Nachrichten zu lesen?

Was tun, wenn Sie sich von den traurigen Gedanken ablenken möchten?

Versuchen Sie ein Lieblingsbuch zu lesen, vielleicht auch laut oder machen Sie mit ihren Kindern einen visuellen Spaziergang durch Museen.

Hier finden Sie eine Sammlung von Online-Bibliotheken auf Ukrainisch für Groß und Klein.

### Online-Bibliotheken

Titel	Link
Бібліотека світової літератури – оригінали та переклади (Library of the world literature – original texts and translations)	<a href="http://ae-lib.org.ua/">http://ae-lib.org.ua/</a>
Національна бібліотека України для дітей	<a href="http://www.chl.kiev.ua/">www.chl.kiev.ua/</a>
Львівська обласна бібліотека для дітей	<a href="http://kazkar.at.ua/">http://kazkar.at.ua /</a>
Електронна бібліотека української літератури (світова література)	<a href="https://www.ukrlib.com.ua/books/">https://www.ukrlib.com.ua/books/</a>
Бібліотека українського центру	<a href="http://ukrcenter.com">http://ukrcenter.com</a>

Дитячий сайт «Казкар»	<a href="http://kazkar.at.ua/">http://kazkar.at.ua/</a>
Національна бібліотека України імені В.І. Вернадського.	<a href="http://nbuv.gov.ua/">http://nbuv.gov.ua/</a>
Електронна бібліотека України	<a href="http://www.elibukr.org/">http://www.elibukr.org/</a>
Електронна бібліотека Українська література	<a href="http://ukrclassic.com.ua/">http://ukrclassic.com.ua/</a>
Українська та зарубіжна література українською мовою	<a href="http://lib.shiftcms.net/">http://lib.shiftcms.net/</a>
Дитяча публічна онлайн бібліотека «Читанка»	<a href="http://chytanka.com.ua/">http://chytanka.com.ua/</a>
Безкоштовна онлайн бібліотека класичної української літератури «Відкрита книга»	<a href="https://sites.google.com/site/openbookclassic/">https://sites.google.com/site/openbookclassic/</a>
Бібліотека оригіналів і перекладів творів світової літератури	<a href="http://ae-lib.org.ua/index.htm">http://ae-lib.org.ua/index.htm</a>
«Бібліотека кошового писаря». Тут ви можете знайти поезії Т. Шевченка, Л. Українки, М. Рильського та інших поетів	<a href="http://www.pysar.net/">http://www.pysar.net/</a>
«Дерево казок» - читати та слухати казки(аудіо)різних народів	<a href="https://derevo-kazok.org/audio-tales/">https://derevo-kazok.org/audio-tales/</a>
AeLib: Бібліотека світової літератури. Оригінали та переклади.	<a href="http://www.ae-lib.org.ua/">http://www.ae-lib.org.ua/</a>
Електронна бібліотека «Diasporiana»	<a href="http://diasporiana.org.ua">http://diasporiana.org.ua</a>
Електронна бібліотека «Культура України»	<a href="http://elib.nplu.org/">http://elib.nplu.org/</a>
Казки для дітей українською мовою	<a href="https://onlyart.org.ua/children/kazky/">https://onlyart.org.ua/children/kazky/</a>
Електронна онлайн бібліотека «Буква»	<a href="http://bookwa.org/">http://bookwa.org/</a>
Мислене дерево (українські інформаційні ресурси для освіти і науки)	<a href="http://www.myslenedrevo.com.ua/">http://www.myslenedrevo.com.ua/</a>

Всеукраїнська електронна бібліотека	<a href="http://youalib.com/">http://youalib.com/</a>
Чтиво – вільна онлайн бібліотека україномовної літератури	<a href="http://www.chtyvo.org.ua/">http://www.chtyvo.org.ua/</a>
е-бібліотека BIBLOS	<a href="http://www.biblos.in/">http://www.biblos.in/</a>
Нариси історії України	<a href="http://history.franko.lviv.ua/">http://history.franko.lviv.ua/</a>
Електронна бібліотека Національної академії педагогічних наук України	<a href="http://lib.iitta.gov.ua/">http://lib.iitta.gov.ua/</a>

## Online-Bibliotheken und Videos

<b>Titel</b>	<b>Link</b>
Нью - Йоркська публічна бібліотека(понад 180 000 сканів та фотографій)	<a href="http://digitalcollections.nypl.org/">http://digitalcollections.nypl.org/</a>
Британський музей (понад 4500 зображень)	<a href="http://www.britishmuseum.org/.../collection.../search.aspx">http://www.britishmuseum.org/.../collection.../search.aspx</a>
Рідкісні документальні фільми 1926-2008 р.р.(понад 230 відео) Музей сучасного мистецтва у Нью-Йорку (65 000 оцифрованих картин)	<a href="http://www.moma.org/collection/works?classifications=9">http://www.moma.org/collection/works?classifications=9</a>
Британська бібліотека (понад 1000000 зображень, мап, малюнків, рукописних листів, ілюстрацій, коміксів, постерів, карикатур)	<a href="https://www.flickr.com/photos/britishlibrary">https://www.flickr.com/photos/britishlibrary</a>
База історичних зображень (фотографії та малюнки з понад 600 млн. книжкових сторінок,	

## Visueller Spaziergang durch Museen

Titel	Link
Google Ukraine у партнерстві з Міністерством культури України, оцифрували сім музеїв в різних регіонах України і створили спеціальний сайт, де можна здійснити віртуальну подорож, дізнатися більше про народну архітектуру і побут, відчувати всю самотність української культури. Подивитися екскурсію можна за покликанням	<a href="https://museums.authenticukraine.com.ua/ua/">https://museums.authenticukraine.com.ua/ua/</a>
Національний музей мистецтв імені Богдана та Варвара Ханенків – Київ, Україна	<a href="https://khanenkomuseum.kiev.ua/uk/pro-musey/virtualnyi-tur">https://khanenkomuseum.kiev.ua/uk/pro-musey/virtualnyi-tur</a>
Музей Ван Гога - Амстердам, Нідерланди	<a href="https://artsandculture.google.com/partner/van-gogh-museum">https://artsandculture.google.com/partner/van-gogh-museum</a>
Британська Національна Галерея - Лондон, Великобританія	<a href="https://nationalgallery.org.uk">https://nationalgallery.org.uk</a>
Бетрополітен-музей - Нью-Йорк, США	<a href="https://artsandculture.google.com/search?q=the-metropolitan&amp;hl=de">https://artsandculture.google.com/search?q=the-metropolitan&amp;hl=de</a>
Лувр - Париж, Франція	<a href="https://www.louvre.fr/en/visites-en-ligne">https://www.louvre.fr/en/visites-en-ligne</a>